KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1883/97

av den 26 september 1997

om inledande av en anbudsinfordran för bidrag eller avgift för export av vete till Ceuta, Melilla och vissa AVS-stater

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål [1], senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96 [2],

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgäder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn [3], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1259/97 [4], särskilt artikel 4 i denna, och

med beaktande av följande:

För att försörja marknaden i staterna i Afrika, Västindien och Stilla havsområdet (AVS-staterna) som är förmånsberättigade partner till gemenskapen, och marknaden i Ceuta och Melilla, behövs betydande kvantiteter vete. Försörjningen av dessa marknader sker vanligtvis på grundval av reguljära kontrakt som skall garantera Ceuta, Melilla och AVS-staterna stabila priser under en viss period. Med hänsyn till den nuvarande situationen på marknaderna bör en särskild anbudsinfordran inledas för att garantera tillgången till vete för användarna i Ceuta, Melilla och vissa AVS-stater på villkor som är lämpliga med tanke på konkurrenssituationen på världsmarknaden.

I förordning (EG) nr 1501/95 fastställs tillämpningsföreskrifter för anbudsförfarandet vad gäller bestämmelserna av exportbidraget och exportavgiften. Ett av åtagandena inom ramen för anbudsinfordran är förpliktelsen att lämna in en ansökan om exportlicens. En säkerhet för anbudsgivningen på 12 ecu/ton som ställs vid inlämnandet av anbudet kan garantera att denna förpliktelsen uppfylls.

För att ett anbudsförfarande som gäller export skall utfalla väl är det nödvändigt att fastställa en minsta kvantitet samt tidsfristen och formen för överlämnande av de ingivna anbuden till de behöriga myndigheterna.

Det är lämpligt att föreskriva ett system med säkerheter som säkerställer att målen uppfylls samtidigt som man undviker alltför betungande avgifter för aktörerna.

Dessutom bör det fastställas att säkerheten för exportlicensen, utöver de villkor som föreskrivs i artikel 30 i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 [5], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1404/97 [6], skall frisläppas mot uppvisande av ett bevis på frisläppande för konsumtion i Ceuta, Melilla, eller i den AVS-stat eller de AVS-stater som fastställs i denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En anbudsinfordran för exportbidrag och/eller exportavgift för vete enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1501/95 skall inledas.

2. Vetet skall exporteras till Ceuta, Melilla, eller AVS-stat eller flera stater inom någon av de grupper av AVS-stater som anges i bilaga I.

3. Anbudsinfordran är öppen till och med den 18 december 1997. Under den tiden skall veckovisa anbudsinfordringar äga rum, vars kvantiteter och inlämningsdatum anges i tillkännagivandet om anbudsinfordran.

Artikel 2

Ett anbud är inte giltigt om det inte gäller minst 500 ton för Ceuta och Melilla, eller minst 1 000 ton för de AVS-stater som anges i bilaga I.

Artikel 3

Den säkerhet som avses i artikel 5.3 a i förordning (EG) nr 1501/95 skall var 12 ecu/ton.

Artikel 4

1. Anbuden skall endast vara giltiga om

— anbudsgivaren medför skriftligt bevis, utfärdat av ett officiellt organ i Ceuta, Melilla eller AVS-destinationslandet eller av ett företag som har sitt säte i Ceuta, Melilla eller i det landet, på att han har ingått ett kontrakt för kvantiteten i fråga för leverans av vete för export till Ceuta, Melilla eller en AVS-stat eller flera AVS-stater i någon av de grupper av AVS-stater som

[1] EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.
[2] EGT L 126, 24.5.1996, s. 37.
[3] EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.
[4] EGT L 174, 2.7.1997, s. 10.
[5] EGT L 331, 2.12.1988, s. 1.
[6] EGT L 194, 23.7.1997, s. 5.

anges i bilaga I; detta kontrakt får endast avse de leveranser som skall göras under perioden oktober 1997 – februari 1998 för de kvantiteter som levereras traditionellt; beviset skall inges till de behöriga myndigheterna minst två arbetsdagar före dagen för den delanbudsinfordran, för vilken anbuden skall lämnas in,

— de åtföljs av en ansökan om exportlicens till destinationen i fråga.

I det bevis som avses i första strecksatsen skall också anges vilken kvalitet som fastställts i kontraktet, tidsfristen för leveransen och prisvillkoren.

I informationssyfte skall medlemsstaten omedelbart ge kommissionen en kopia av detta bevis.

2. Ingivna anbud får inte överstiga den kvantitet som omfattas av det framlagda kontraktet. Anbudsgivarna kan inte samtidigt ingiva 2 eller flera anbud för samma kontrakt.

Vid vidarebefordringen av ingivna anbud skall medlemsstaterna informera kommissionen om detta och ange namnen på de berörda anbudsgivarna.

Artikel 5

1. Licenserna medför en förpliktelse att exportera till Ceuta, Melilla eller de eller de AVS-stater för vilka licensansökan lämnades in. För AVS-staterna får aktören emellertid genomföra sitt kontrakt till en annan destination inom en gräns på 30 % av den kvantitet för vilken licensen utfärdats på villkor att destination hör till samma grupp av länder, i enlighet med bilaga I.

2. Exportlicenserna skall utfärdas så snart de anbudsgivare som skall tilldelas kontrakt valt ut.

3. Trots vad som sägs i artikel 9 i förordning (EEG) nr 3719/88, skall rättigheterna i den licens som avses i denna artikel inte gå att överföra.

Artikel 6

Förpliktelserna att exportera och importera till Ceuta, Melilla eller till de destinationsländer som anges i bilaga I skall täckas av en säkerhet på 20 ecu per ton, som skall ställas vid utfärdandet av exportlicensen.

Beloppet på 20 ecu per ton skall frisläppas inom 15 arbetsdagar efter den dag då anbudsgivaren lämnar in beviset på övergång till fri konsumtion i Ceuta, Melilla eller i den AVS-stat eller de AVS-stater som avses i artikel 1.2. Detta bevis skall lämnas in i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 18 och 47 i kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 [1].

Artikel 7

1. Då giltighetstiden för de exportlicenser som utfärdas i enlighet med artikel 8.1 i förordning (EG) nr 1501/95 fastställs skall dessa licenser, trots artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88, anses vara utfärdade den dag anbudet lämnats in.

2. Trots artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1521/94 [2] skall de exportlicenser som utfärdas inom ramen för de aktuella anbudsförfarandet gälla från och med dagen för deras utfärdande i enlighet med punkt 1, till och med utgången av den fjärde månaden därpå.

Artikel 8

1. Kommissionen skall i enlighet med förfarandet i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92 besluta

— att fastställa ett högsta exportbidrag med hänsyn särskilt till kriterierna i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95, eller

— att fastställa en lägsta exportavgift med hänsyn särskilt till kriterierna i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95, eller

— att inte fullfölja anbudsinfordran.

2. När ett högsta exportbidrag har fastställts skall kontrakt tilldelas den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det hödsta bidraget, samt den eller de anbudsgivare vars anbud avser en exportavgift.

3. När en lägsta exportavgift har fastställts skall kontrakt tilldelas den eller de anbudsgivare vars anbud ligger på samma nivå som den lägsta exportavgiften eller på en högre nivå.

Artikel 9

De ingivna anbuden genom medlemsstaternas förmedling nå kommissionen senast en och en halv timme efter utgången av tidsfristen för det veckovisa inlämnandet av anbuden, så som den anges i tillkännagivelsen om anbudsinfordran. De skall överlämnas enligt tabellen i bilaga II och till de telex- och telefaxnummer som anges i bilaga III.

Om inga anbud lämnats skall medlemsstaterna underrätta kommissionen om detta inom den tid som anges i föregående stycke.

Artikel 10

De klockslag som fastställts för inlämnande av anbud är belgisk tid.

Artikel 11

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

[1] EGT L 351, 14.12.1987, s. 1.

[2] EGT L 162, 30.6.1994, s. 47.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 september 1997.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Grupper av AVS-stater som undertecknat Lomékonventionen

Grupp I	Grupp II	Grupp III
Mauretanien	Tchad	Seychellerna
Mali	Centralafrikanska republiken	Comorerna
Niger	Benin	Madagaskar
Senegal	Kamerun	Mauritius
Burkina Faso	Ekvatorialguinea	Angola
Gambia	São Tomé och Principe	Zambia
Guinea-Bissau	Gabon	Malawi
Guinea	Kongo	Moçambique
Kap Verde	Demokratiska republiken Kongo	Namibia
Sierra Leone	Rwanda	Botswana
Liberia	Burundi	Zimbabwe
Elfenbenskusten		Lesotho
Ghana		Swaziland
Togo		Djibouti
		Etiopien
		Eritrea

BILAGA II

Veckovis anbudsinfordran för bidrag eller avgift för export av vete till Ceuta, Melilla och vissa AVS-stater

(Förordning (EG) nr 1883/97)

Sista datum för inlämnande av anbud (datum/tid)

1	2	3	
		A	B
Anbudsgivarens nummer	Kvantitet i ton	Exportavgiftens belopp i ecu/ton	Exportbidragets belopp i ecu/ton
1			
2			
3			
etc.			

BILAGA III

Endast följande telex- och telefaxnummer i Bryssel (GD VI/C/1) får användas:

— Telex:
  — 22037 AGREC B,
  — 22070 AGREC B (grekiska bokstäver).

— Telefax:
  — 295 25 15,
  — 296 49 56.